

הדף

**LA HOJA 961**

**UN POQUITO MAS**

**LA HOJA DE ELAD 588**

**LA NATURALEZA**

## ¡UN POQUITO MAS!

Si se conducirán en Mis Decretos...  
(Vaikra 26,3)

Explica Rashi: ¿puede ser que se refiera al cumplimiento de los preceptos?... no, porque después está escrito “y cuidarán Mis Preceptos”, que, desde luego a eso se refiere la segunda parte del versículo, entonces, ¿qué será conducirse en los Decretos de Hashem?... que nos esforcemos en el estudio de la Tora...

Es posible que para un joven que estudia en la Ieshiva, sea muy simple esforzarse en la Tora, pero “esforzarse en la Tora” es una obligación para todas las edades y en toda situación, dice el rab hagaon **Reuben Karelinstein** ztz”l.

También en el momento en que “fijamos un tiempo para el estudio de la Tora” es posible esforzarse, haciendo que la Tora sea lo “principal” y nuestro trabajo algo “secundario”. Y la obligación de fijar un tiempo para la Tora es para todo iehudi, sin excepción.

¡Señores! Cada uno de nosotros tiene que hacer su “Shtaugen” (avance). Esta es la finalidad de cada iehudi en el mundo. “Shtaugen” significa, estar en una constante elevación, como está escrito (Mishle 15,24): *el camino de la vida, para esforzarnos y aprender...* Avanzar siempre, para “Servir” frente al Creador, para cumplir Su Tora y también estudiar Tora – que nos esforcemos en la Tora (como las palabras de Rashi).

**CLASES DE TORA EN ESPAÑOL: 079 575 7924 \ 050 583 7236**

1. Perashat Hashavua 2. Jafetz Jaim 3. Shemirat Halashon 4. Musar

*Leiluy Nishmat*

**Israel Ben Shloime ztz”l Lea (Luisa) Bat Rosa Aleha Hashalom**

**Iemima Bat Abraham Avinu Aleha Hashalom**

**Shlomo Ben Simi z”l Clara Bat Elías Aleha Hashalom**

**Rab Itzjak Ben rabi Shalom Mordejai Shevadron ztz”l**

*Consultas: 050-415-4745 08-974-2877. El folleto tiene santidad, requiere guenizá.*

*Por favor no transportarlo en Shabat en lugares donde no hay erub,  
ni leerlo en momentos de Tefilá o de lectura del Sefer Tora.*

Escuché, en nombre de rabi **Ierujam Mimir** ztz"l, algo que dijo muchas veces: “yo no tengo miedo al Ietzer Hara grande, sino al pequeño Ietzer Hara”, es decir, frente al Ietzer Hara grande, que me inclina al pecado – será más fácil sobreponernos. Pero hay que tener mucho miedo al Ietzer Hara que le dice a la persona que se “conforme con poco” en las cosas espirituales... éste es un Ietzer Hara pequeño. Y a este instinto del mal yo le tengo mucho miedo”.

Mi padre z"l, *dice rabi Reuben*, iba siempre a escuchar las disertaciones del Mashguiaj de Poneviz, rabi **Iejzekel Levinstein** ztz"l, y me llevaba con él, también en los días en que era un niño muy pequeño.

Y está grabada en mi memoria, desde hace más de cincuenta años, la forma en que el Mashguiaj hablaba en los oídos de sus alumnos, como les advertía una y otra vez (en Idish): “¡chicos, chicos!, si viven con simpleza se quedarán en la simpleza”, si se comportan con una vida espiritual simple, serán siempre personas pequeñas, durante toda la vida...

Otra cosa recuerdo haber escuchado del Mashguiaj: “dicen nuestros sabios: por el camino que la persona quiere ir, la llevan”... al lugar que quiera, allí lo llevarán...

**Hace unos años, tuve que quedarme** en Reino Unido, durante el verano.

En el verano, no son pocos los ingleses que viajan hacia las zonas montañosas. Y esto sucedía en vistas al primer aniversario de la desaparición física del “**Staipeler**” ztz"l. El Rosh Ieshivat Mir pensaba que sería digno realizar los homenajes del aniversario en la Ieshiva, y le pidió a rabi **Zeev Eidelman** ztz"l (también conocido como rabi Velvel), que en esos días estaba en Inglaterra, que diga unas palabras para la elevación de su alma...

Por cuanto que en la ciudad quedaban muy pocos alumnos, el homenaje reunió muy pocas personas y las disertaciones se asemejaban más a una pequeña clase.

Rabi Zeev junto a siete de los alumnos de la Ieshiva, algunos rabinos y el sabio, rabi **Shraga Moshe Kalmonoviz** ztz"l, se sentaron alrededor de una mesa, y rabi Velvel habló y trajo algunos relatos...

Cuando recordó las aspiraciones, o los deseos de alcanzar la santidad, del Staipeler, contó que en la boda de su hermano, rabi Faivel Eidelman ztz"l, durante toda la comida de “Mitzva”, el Staipeler estuvo sentado en un extremo del salón con la Guemara en su mano...

De pronto, anunciaron que el novio haría una disertación (así se acostumbraba), y al escuchar el anuncio, el Staipeler corrió a escuchar las palabras de Tora, ubicándose muy cerca del novio para no perder una palabra (no escuchaba bien y necesitaba estar muy cerca de quien hablaba). El deseo, la “sed” por las palabras de Tora que yo vi esa noche – quedaron grabados en mi memoria...

Y contó algo más, rabi Velvel: en uno de sus viajes a la tierra de Israel, visitó la casa del Staipeler. Su hijo, rabi Jaim Shlita, era, en ese entonces, un niño muy pequeño. El Staipeler le dijo a rabi Velvel: venga, y le mostraré como yo educo a mi Jaim.

El Maran Staipeler fue al armario y sacó de allí un dulce. Llamó al niño: ¡Jaim, a ver!, y el niño comenzó a decir, de memoria, los nombres de todos los tratados del Talmud, por orden...

Cuando llegó al tratado de “Uktzin”, saltó y se llevó su dulce...

¿Entiende?, preguntó el *Staipeler*, si a los seis años un niño sabe los nombres de todos los tratados, más tarde sabrá lo que está escrito en cada uno de ellos...

La ambición de saber tiene una parte central en la elevación de la persona. Y la voluntad, es la piedra fundacional para conseguir la integridad en la Tora...

**La forma de ver, que sea digna** – para alcanzar categorías altas, en una vida de Tora, la aprendemos de los “grandes”. Ellos, sentían esa “sed” de Tora, pero ¿cómo se logra?... palpando la dulzura de la Tora...

También una hoja de Guemara (como así también cualquier otro estudio), puede volverse a estudiar una y otra vez, con mucho amor, y así encontrar esta dulzura. Cuando repasamos, cuando volvemos a estudiar lo ya estudiado – entendemos mejor, y “adquirimos” este estudio, llenándonos de satisfacción.

Escuché una realidad, *dice rabi Reuben*, que si es conocida por nosotros – no hay lo que agregar. Pero si no la conocemos – tenemos la obligación de verla...

En Brisk había un maestro muy importante, tanto, que rabi Jaim Mibrisk ztz”l enviaba a sus hijos a estudiar, exclusivamente, con él.

Este maestro, cuando enseñaba, no levantaba la vista de la Guemara. Estudiaba y enseñaba con un “gusto” increíble y muy especial.

Llegaron los días en que los bolcheviques cerraron los Talmudei Tora, y tuvimos la obligación de estudiar y enseñar en lugares ocultos.

Un día, uno de los policías descubrió el escondite donde estudiaban los niños con este maestro. Entró, atrapó a uno de los niños e intentó arrastrarlo fuera del lugar, para encarcelarlo con los cargos de estudiar Tora públicamente, para que todos los iehudim escuchen sobre lo sucedido y sientan temor, para no contradecir a las órdenes de los represores.

Al principio, el maestro no supo qué había pasado, porque no sacaba sus ojos de la Guemara. Aunque un poco más tarde, dado que los niños estaban muy agitados – levantó la vista y vio al policía que arrastraba al niño. Se levantó de su lugar con mucha energía, corrió hacia el policía, y le dio varios golpes de puño, diciéndole: ¡sinvergüenza, suelta a mi niño!...

Y se produjo el milagro...

El policía supuso que se trataba de algún ser extraterrestre, tal vez un duende, porque en Rusia, pegarle a un policía se castigaba, inmediatamente, con la muerte, y este policía recibió golpes tremendos... el policía, simplemente, perdió la confianza en sí mismo, y se escapó a toda velocidad, permitiendo así que los niños se dispersaran...

Al día siguiente, rabi Jaim le preguntó al maestro: dígame, ¿no sintió miedo? Es cierto, se le produjo un milagro, pero, ¿cómo hizo semejante cosa, darle golpes tan fuertes a un policía?

El justo maestro contestó: al parecer el rabino no escuchó la totalidad de los acontecimientos. Estábamos estudiando los “Tosafot”, precisamente en el medio de los estudios, y en ese momento entra este policía... ¿Acaso el rabino escuchó alguna vez una cosa tan vergonzosa?, ¿molestar en medio de los “Tosafot”?

Cualquier palabra adicional – está de más...

**Quiero contarles algo más que escuché de rabi Zeev Eidelman ztz"l**, un hecho del que su padre fue testigo presencial. Cuando en una oportunidad se lo conté a rabi Guedalia Nadel ztz"l, me dijo: el relato es verdadero, así era ese hombre...

Rabi **Moshe Sololovisky ztz"l** (maestro del Maran **Aharon Leib Shteinman ztz"l**) se casó con una joven que vivía en Brisk, y en los primeros años del matrimonio, vivieron allí. El se sentaba a estudiar con mucha concentración, y se encerraba en un cuarto, donde estudiaba durante varias horas seguidas, sin ninguna interrupción.

Un día, la esposa necesitaba decirle algo con urgencia. Sin alternativa, golpeó la puerta del cuarto, pero él no abrió. Entendió que su esposo se habría dormido, o algo parecido, por lo que golpeó más fuerte, pero tampoco hubo respuesta. Golpeó todavía más fuerte, y como seguía sin contestar – sintió un gran temor: quién sabe qué está pasando, está encerrado y no contesta...

Ella trajo a su padre – que la calmó un poco, diciéndole que no había por qué preocuparse. El suegro golpeó, pero no se escuchaba nada, y él también empezó a sentir temor.

Por la ventana no podían entrar, fueron a buscar un martillo, uno de madera y otro de metal, para golpear más fuerte. Tampoco eso ayudó – no había alternativa, deberían llamar al “cerrajero” (el que abre las puertas o los candados cerrados).

Hay que destacar, que los “cerrajeros” de entonces, no eran como los de hoy, que con mucho ingenio, meten algunas agujas dentro de las cerraduras y consiguen abrirlas, o, en caso de fuerza mayor, rompen alguna cosa pequeña y así consiguen destrabar las cerraduras.

En esos tiempos, los cerrajeros o “abre-puertas”, simplemente destrozaban las puertas, las hacían pedazos, por eso, se los llamaba cuando no había alternativa, o para salvar vidas.

Desde luego, estaban preparados para realizar allí mismo “primeros auxilios”, sospechando que el hombre estaba, *lo alenu*, muerto, o en una situación en la que podrían salvarlo. El especialista comenzó su trabajo, en poco tiempo hizo un agujero grande, y de inmediato, entró la gente de “primeros auxilios”, y detrás de ellos el suegro, la esposa y otros, junto al padre de rabi Velvel.

Para sorpresa de todos, rabi Moshe estaba sentado, estudiando, tranquilamente, junto a la mesa.

Cuando el cuarto se llenó de gente, rabi Moshe levantó la vista, y preguntó con asombro: ¿cómo entraron?, la puerta estaba cerrada...

Difícil de creer pero así atestiguaron, lo vieron, y yo lo escuché de la boca de uno de ellos...

Yo siempre tengo miedo de contarlo, es muy posible que no me crean, pero es un hecho real... Y esto fue lo que dijo rabi Guedalia Nadel: el relato es verdadero, así era rabi Moshe.

Cada vez que entraba a su cuarto por varias horas, a estudiar sobre un tema – prácticamente se puede decir que salía del mundo...

Se conducirán en Mis Decretos – se esforzarán en la Tora...

*Ieji Reuben.*

# KEHILAT NAJALAT MOSHE

LA COMUNIDAD LATINOAMERICANA EN EREZ ISRAEL  
EN MEMORIA DE MOSHE BEN SABRA

Rab Hakehila: Rabi MORDEJAI SACYLER Shlita

## COLEL BEIT SHMUEL

EN MEMORIA DE SAMUEL Y LUISA EDERY COHEN

RASHI 9 - ELAD – ISRAEL

TELEFONO: 0 (0972) 52 711 1755

Hadlakat Nerot: 18:56 Shekia: 19:26

Fin de Shabat: 20:05 R”T: 20:39

## LA NATURALEZA

**Cuando vengán a la tierra que Yo les doy, la tierra descansará un Shabat para Hashem. Seis años sembrarás tu campo... y el séptimo año será Shabat Shabatón para la tierra, Shabat para Hashem ...**

**(Vaikra 25,2-5)**

Y estas son las palabras del “**Sefer Hajinuj**” (precepto 84): del origen del precepto, debemos fijar en nuestro corazón y hacer un “dibujo” permanente en nuestro pensamiento, sobre la renovación del mundo... Por eso, Hashem nos ordena dejar “sin dueño” toda la producción de la tierra durante este año, además de dejar que la tierra descanse...

*Leiluy Nishmat*

**Israel Ben Shloime ztz”l    Lea (Luisa) Bat Rosa Aleha Hashalom**

**Iemima Bat Abraham Avinu Aleha Hashalom**

**Shlomo Ben Simi z”l    Clara Bat Elías Aleha Hashalom**

**Rab Itzkaj Ben rabi Shalom Mordejai Shevadron ztz”l**

*Consultas: 03-909-5405 050-415-4745. El folleto tiene santidad, requiere guenizá.*

*Por favor no transportarlo en Shabat en lugares donde no hay erub,  
ni leerlo en momentos de Tefilá o de lectura del Sefer Tora.*



¿Para qué?, pregunta el rab hagaon **Abraham Elimelej Biderman Shlita**.

Para enseñarnos que cuando la tierra da sus frutos, en cada año y año, no lo hace por la fuerza y la naturaleza de los campos, o por la astucia del agricultor..., no lo hace porque sabemos regar los campos a pesar de que no llueve durante todo el verano, ni tampoco gracias a los mejores fertilizantes que compramos...

**Existe un “Dueño” de la tierra** (el Dueño de todo), que está por encima de la tierra y del propietario de la tierra, y sólo porque El lo desea, le ordena al propietario que debe dejar todo su campo “sin dueño”...

De la esencia del precepto de Shemita, podemos enraizar, fijar en lo más interno, que el Bore Olam, El solo, hizo, hace y hará todos los hechos, y que la producción del campo, así como el crecimiento de los frutos, están decretados desde el Cielo, y no aquí abajo en la tierra – no es producto de la fuerza del trabajo de las manos en el campo y en el viñedo... sino que crecen con la proclama que llega del Cielo para que este campo florezca...

Y si nosotros creemos, en verdad, sobre la Conducción de Hashem en el mundo, y entendemos que ninguna cosa se hace por sí misma, estaremos seguros que no hay ninguna diferencia entre la naturaleza y lo que vemos como por encima de la naturaleza – sino que todo “se hace con la Palabra de Hashem”, y entenderemos que también, después de arar y sembrar (en el resto de los años) todavía necesitamos que Hashem haga surgir de la tierra la cosecha y los frutos, y jamás iremos a presumir con los hechos de nuestras manos...

Y encontramos en las palabras del **“Jatan Sofer”** tz”l, que nuestros padres, los hijos de la generación del desierto, salieron de Egipto acostumbrados a ver que la cosecha y los alimentos crecieron siempre de la tierra, por eso al ver que “hice llover para ustedes el pan del Cielo”, se les salía el alma del cuerpo ante el asombro – porque jamás nadie había visto algo así – que el alimento caiga desde el Cielo para toda la Casa de Israel.

Tanta era la sorpresa, que provocaba un reconocimiento inmediato hacia el Creador Itbaraj.

En cambio, los hijos de esta generación, que nacieron en el camino, en el desierto, ya no se asombraban y no veían nada nuevo con la caída del “Man” desde el Cielo.

Ellos ya estaban acostumbrados, desde que nacieron siempre vieron lo mismo, era lo natural...

¿Cuándo sí se asombraron? Y se asombraron muchísimo...

Cuando entraron a la tierra de Israel, el “Man” dejó de caer, y vieron que plantando semillas en la tierra, éstas florecían, y obteníamos árboles y plantas. Todos estaban asombrados de este milagro tan grande, nunca visto...

Podemos decir, en verdad, que la caída del “Man” no es algo más asombroso que la producción de la tierra, y que la producción de la tierra tampoco es más asombrosa que la caída del Man...

La sorpresa es sólo el producto de la falta de costumbre.

Para nosotros, la enseñanza: tenemos que analizar y ver en todos los sucesos de nuestra vida, que todos son milagros de Hashem Itbaraj, como decimos en la “Hagada de Pesaj”: ¡cuántas cosas buenas hace Hashem con nosotros!

Y con la sorpresa que nos provocan las cosas que no estamos acostumbrados a ver, pensamos y reconocemos que “Su Reinado se manifiesta en todas partes”, y Hakadosh Baruj Hu, que todo lo puede, también puede modificar los sistemas naturales – y también, todo lo que nos parece como “natural” o como la costumbre del mundo, está manejado maravillosamente con Su Supervisión particular, en cada detalle y detalle.

Por ejemplo, si uno de esos días, vemos a un “muerto” que sale de su tumba (en lugar de asustarnos y salir corriendo de espanto), aunque haya pasado mucho tiempo desde su muerte y está por descontado que su cuerpo ya se ha descompuesto, y este antiguo “muerto” camina por las calles de la ciudad como cualquier otra persona, con seguridad, todo el mundo estará asombrado y señalarán con sus dedos, diciendo que se trata de la Obra del Creador...

Pero en verdad, diremos, que un “milagro” como éste, sucede cada día, son los mismos hechos que ocurren uno tras otro, son cosas de todos los días, y no deberíamos asombrarnos en esa particularidad, o tal vez, asombrarnos en todas las cosas que ocurren...

Y cuando plantamos una semilla en la tierra, ésta se descompone al poco tiempo, y de ella surge un árbol, que dará frutos y flores, mostrándonos su belleza... ¿Acaso éste es un milagro pequeño?, no, pero como ya dijimos, nadie se asombra de lo que acostumbramos a ver, y de todas formas, todas las cosas son una parte de la maravillosa Conducción del Creador.

**Explicó el “Sfat Emet” ztz”l**, sobre lo escrito al comienzo de la perasha (Vaikra 25,1): *y Hashem le dijo a Moshe en el Monte Sinai, diciendo...*

Y ya preguntó Rashi, sobre la pregunta de nuestros sabios: ¿qué relación tiene la “Shemita” con el Monte Sinai?

Todos los asuntos de la “Shemita” implican la anulación de lo natural, de la naturaleza, tenemos que hacer “descansar” nuestros campos, no sembrar ni plantar durante todo el año, y entonces, Hashem dice: “y ordené Mi Bendición”, para enseñarnos que la bendición no depende de nuestra mano, y en verdad, no existe la naturaleza en el mundo, para nada, en el Monte Sinai Hashem abrió los siete Cielos, y vimos que “no hay otro aparte de El”, como dice Hashem: “porque toda la tierra es Mía”.

*Beer Haperasha.*



## HORARIOS DE SHABAT

12:00 a 13:00 Shiur Daf Iomi a Cargo del Rab Hakehila

18:46 Shir Hashirim

18:56 Minja

Derasha a cargo del Rab Hakehila

19:55 Arvit (aproximadamente)

8:00 Shajrit, luego Kidush y Shiur Daf Iomi a cargo del Rab Hakehila

17:20 Shiurim y Avot Ubanim

18:20 Minja

20:05 Arvit Motzae Shabat (aproximadamente)

## HORARIOS DE JOL

**Shajrit: 7:50 (Korbanot)**

**COLEL "BEIT SHMUEL"**

**SEDER ס**

9:00 a 13:00 a cargo del Rab Hakehila

**COLEL "BEIT SHMUEL"**

**SEDER ן**

16:30 a 19:00 a cargo del Rab Hakehila

15:00 a 15:30 Jumash Bereshit con Mefarshim a cargo del Rab Gabriel Guiber

15:30 a 16:30 Musar a cargo del Rab Gabriel Guiber

**Minja: 19:00**

19:20 a 20:00 Halajot a cargo del Rab Hakehila

20:00 a 21:00 Shiur Daf Iomi a cargo del Rab Hakehila

**Arvit: 21:00**